

ЛЕКСИКОГРАФІЧНІ РОЗРОБКИ ДЛЯ ФАХІВЦІВ АГРАРНОГО ВИРОБНИЦТВА

Призначення. У період розширення економічних зв'язків України із зарубіжними партнерами постійно зростає потреба у висококваліфікованих спеціалістах, які б мали змогу використовувати іноземну мову у ситуаціях ділового спілкування. До таких ситуацій можна віднести різні мовленнєві контакти, пов'язані зі спільною підприємницькою діяльністю українських та іноземних фірм, участь у переговорах із представниками іноземних фірм, участь у торгах, обговоренні та укладенні договорів, контрактів, угод тощо.

Останнім часом фахівці мають широкий доступ до джерел інформації іноземними мовами, серед яких варто виділити спеціалізовані довідники, фахові журнали, реферати експериментального характеру, ділові папери, рекламні матеріали і каталоги іноземних фірм тощо. Тому мотивацією щодо вивчення іноземної мови слугує професійна потреба бути висококваліфікованим фахівцем сільського господарства нового типу з умінням спілкуватися іноземною мовою та здобувати інформацію з новітньої іноземної літератури за фахом.

У Львівському національному аграрному університеті кафедра іноземних мов активно займається укладанням українсько-англійських, німецьких та французьких словників за напрямками: економіка, механізація сільського господарства, агрономія, тваринництво, картографія, геодезія і фотограмметрія, захист рослин, зовнішньоекономічна діяльність, у планах – розробка словників із будівництва та архітектури.

Крім того, кафедра надає кваліфіковані консультації щодо перекладу фахової літератури англійською, німецькою та французькою мовами. Також тут пропонують професійно орієнтовані курси (різних рівнів) вивчення іноземних мов для всіх зацікавлених з отриманням сертифіката.

Сфера застосування. Для керівників, науковців, фахівців агропромислового виробництва, які працюють на міжнародному рівні, усіх зацікавлених у вивченні іноземних мов.

Розробники: Семко Н.М., к.ф.н., доцент, Гошко Л.Я., ст. викладач, Городецька Н.Г., к.п.н., доцент, Гавришків Н.Б., ст. викладач.

BRANCH DICTIONARIES FOR THE SPECIALISTS OF AGRARIAN PRODUCTION

Semko N.M., Hoshko L.Ya., Horodetska N.H., Havryshkiv N.B.

At Lviv National Agrarian University the department of foreign languages offers the developed branch dictionaries in the field of economy of agro industrial complex, mechanization of agriculture, agronomics, stock-raising, cartography, geodesy, plant protection, foreign economic activity etc.